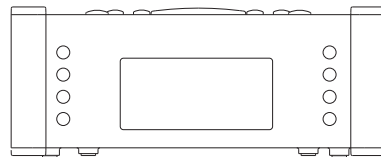


# RCR-2







**F**

Version 1

## **Instructions importantes de sécurité**

1. Il est recommandé de lire et bien comprendre toutes les instructions de fonctionnement et de sécurité avant de faire marcher la radio.
2. Garder ces instructions: Il y a lieu de garder ces instructions à portée de main pour pouvoir s'y référer le cas échéant.
3. Tenir compte de tous les avertissements. Toutes les mises en garde indiquées sur l'appareil ou mentionnées dans le mode d'emploi devraient être respectées.
4. Suivre toutes les instructions de commande et d'utilisation.
5. Eau et humidité: L'appareil ne devrait pas être utilisé à proximité d'eau. Ne pas utiliser à proximité d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'un bac à lessive, dans une cave humide ou près d'une piscine, etc.
6. Toujours débrancher la radio de la prise de courant murale avant de la nettoyer. Pour nettoyer le boîtier de l'appareil, utiliser seulement un chiffon doux.
7. Ne pas placer la radio sur des supports instables (chariot, pied, console ou table branlante). La radio en tombant pourrait causer des blessures graves à des personnes et être fortement endommagée.
8. Ventilation: La radio devrait être placée de façon que ni son emplacement ni sa position ne gênent sa propre ventilation. Par exemple, la radio ne devrait pas être posée sur un lit, un canapé, un tapis ou autre surface de ce genre pouvant boucher les ouvertures d'aération. La radio ne devrait pas être posée dans un endroit fermé dans un meuble, tel qu'une armoire murale ou une bibliothèque pouvant empêcher l'air de passer.

- 
- 
9. Sources d'alimentation: La radio ne devrait être branchée qu'à la source de courant indiquée sur l'appareil. Quand on ne sait pas exactement quelle est la tension du courant du secteur, il y a lieu de se renseigner auprès du revendeur local ou des services publics d'électricité.
10. Cordons de raccordement: Il faut faire attention à ce que l'on ne puisse pas piétiner les cordons de raccordement ni qu'ils ne soient pincés ou coincés par des objets placés dessus. Faire particulièrement attention à l'endroit des prises, aux socles à prises de courant et à l'endroit où les cordons sortent de l'appareil. Pour débrancher le cordon de raccordement, le saisir par la prise et non par le cordon lui-même. La radio ne devrait être branchée qu'à la source de courant indiquée sur l'appareil. Quand on ne sait pas exactement quelle est la tension du courant du secteur, il y a lieu de se renseigner auprès du revendeur local ou des services publics d'électricité.
11. Éviter de surcharger les prises de courant murales ou les rallonges. Ceci présente des risques d'incendie ou de décharge électrique. Ne jamais introduire des objets dans la radio à travers les ouvertures. Les objets pourraient toucher des points de tension dangereuse ou court-circuiter des pièces. Ceci présente des risques d'incendie ou de décharge électrique.
12. Lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une période prolongée, il y a lieu de débrancher la radio. Ceci empêche les dommages pouvant être causés par la foudre ou les hausses subites de courant.
- 
- 

F

13. Lorsque la radio n'est pas utilisée pendant une période prolongée, il y a lieu d'enlever les piles. Les piles peuvent suinter et endommager les meubles ou la radio.
14. Ne pas essayer de réparer la radio soi-même. En ouvrant ou en enlevant le couvercle, on peut être exposé à des tensions dangereuses, et ceci va annuler la garantie. Toujours faire appel aux services du personnel autorisé.
15. Objets et liquides - Ne jamais introduire des objets quels qu'ils soient dans la radio à travers les ouvertures d'aération, car ils pourraient toucher des points de tension dangereuse ou court-circuiter des pièces, provoquant ainsi un incendie ou une décharge électrique. Ne jamais renverser ou vaporiser du liquide sur cet appareil.
16. Cette radio ne devrait être réparée que par le personnel qualifié quand:
- A: Le cordon de raccordement ou la prise ont été endommagés.
  - B: Du liquide a été renversé sur l'appareil ou que des objets sont tombés dans la radio.
  - C: La radio a été exposée à la pluie.
  - D: Lorsque la radio semble ne pas fonctionner correctement ou fait preuve d'une dégradation de performance manifeste.
  - E: La radio est tombée ou a été endommagée de quelque façon que ce soit.

## Caractéristiques

( 1 ) 14 mémoires de stations (7 sur chaque bande)

( 2 ) Radio-réveil numérique avec contrôle de l'affichage de la date

L'affichage de la date et de l'heure sont vérifiés et, le cas échéant, corrigés chaque jour par le biais d'un signal d'antenne contrôlé par radio.

F

( 3 ) Minuterie

Réglable de 10 à 120 minutes

( 4 ) Alarme dotée du système Humane Wake System (HWS)

L'alarme commence par sonner doucement et devient graduellement plus forte avant de s'éteindre (sonnerie de l'alarme uniquement).

( 5 ) Alarme radio

Réveillez-vous au son de votre station de radio préférée.

( 6 ) Deux fonctions d'alarme indépendantes

( 7 ) Sélection de l'alarme pour les jours de la semaine

( 8 ) Niveau de l'alarme réglable (sonnerie de l'alarme uniquement)

( 9 ) Fiche écouteurs

(10) Réglage de la zone horaire (-1 , 0 , +1 , +2)

## Boutons

- ① Bouton On/Off et Sleep (arrêt programmé)
- ② Minuterie Nap
- ③ Bouton Display pour afficher l'heure et la fréquence radio
- ④ Bouton de On/Off de l'éclairage derrière l'écran
- ⑤ Réglage du niveau de la sonnerie de l'alarme
- ⑥ Reset (réinitialisation)
- ⑦ Réglage de la zone horaire
- ⑧ Réglage de la date
- ⑨ Réglage de l'heure
- ⑩ Bouton Alarme 2
- ⑪ Bouton Alarme 1
- ⑫ Fiche pour les écouteurs
- ⑬ Bouton Set (réglage heure/date/alarme)
- ⑭ Écran à cristaux liquides
- ⑮ Boutons Tuning +/- et Snooze
- ⑯ Mémoire des stations et sélection des jours de la semaine avec alarme
- ⑰ Sélection de la bande MW/FM et du mode d'alarme et Daylight Saving Time (D.S.T.)
- ⑱ Bouton du volume
- ⑲ Antenne externe pour l'heure contrôlée par radio

## Écran à cristaux liquides

- Ⓐ Affichage de la bande radio (MW/FM) et de AM/PM
- Ⓑ Réglage de l'heure
- Ⓒ Heure d'été (D.S.T.)
- Ⓓ Indicateur d'activation de l'alarme
- Ⓔ Arrêt programmé
- Ⓕ Minuterie NAP
- Ⓖ Indicateur AM/PM de l'alarme
- Ⓗ Date
- Ⓘ Jours de la semaine
- Ⓙ Mois/Jour/Année/Heure de l'alarme
- Ⓚ Symbole du contrôle par radio
- Ⓛ Indicateur du numéro de la mémoire des stations
- Ⓜ Minutes (pour Sleep et Nap)
- Ⓝ Affichage de la fréquence/heure

F

## Remarques relatives à la sécurité

Utilisez cet appareil uniquement avec un courant de 220-230 Volts/ 50-60 Hz. Si vous n'utilisez pas le radio-réveil pendant une longue période de temps (par exemple en vacances), débranchez-le pour le déconnecter complètement de l'alimentation électrique.

Protégez le radio-réveil de la chaleur et de l'humidité.

N'ouvrez pas le radio-réveil. S'il a besoin d'être réparé, adressez-vous à un établissement spécialisé.

## Fonctionnement


### Horloge


#### *Horloge contrôlée par radio*


Dans des pays se trouvant dans le même fuseau horaire que celui d'où provient le signal, placez le bouton de la zone horaire (7) sur la position 0 (UTC).

Lorsque vous connectez le radio-réveil à l'alimentation électrique pour la première fois, ou si vous l'avez débranché pendant une longue période de temps, l'indication L9 ou L8 (ou inférieure), indiquant la puissance du signal radio, est affichée à l'écran.

Si l'indication de ce signal est inférieure à L7, faites pivoter l'antenne externe et, si cela est nécessaire, dépliez l'antenne externe dans une autre position pour recevoir un meilleur signal.

L'indication — : — s'affiche et le symbole  clignote, indiquant que la radio recherche le signal contrôlé par radio. La date et l'heure correctes sont automatiquement établies. Lorsque le signal de l'heure est reçu, cela signifie que la date et l'heure ont été établies correctement (environ 3 minutes plus tard).

Le symbole  cesse de clignoter et reste allumé pour indiquer que la date et l'heure sont contrôlées par radio.

Si le symbole  clignote de façon irrégulière, essayez d'améliorer la réception du signal contrôlé par radio en modifiant la position du radio-réveil, en faisant pivoter l'antenne externe ou en la dépliant.

Si le signal de l'heure n'est pas reçu dans votre zone, vous devez régler manuellement la date et l'heure.



Remarque:

pour activer manuellement la vérification de l'heure contrôlée par radio, appuyez sur le bouton Time (9) pendant plus de 4 secondes, et le radio-réveil commencera à rechercher le signal de l'heure contrôlée par radio.

## Réglage manuel de l'heure

F

*Heure*


Appuyez sur le bouton TIME. L'heure affichée  clignote.

Appuyez sur le bouton SET. Les chiffres de l'heure commencent à clignoter et un signal sonore se fait entendre.

1. Réglez l'heure à l'aide des boutons + et -.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton SET pour confirmer l'heure.  
Les chiffres des minutes commencent à clignoter.

Pour régler les minutes, procédez comme pour les heures.

1. Utilisez les boutons + et -.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton TIME pour confirmer les minutes. Un signal sonore se fait entendre.

Les secondes commencent à défiler. Le symbole  s'affiche, indiquant que l'heure n'est pas contrôlée par radio.

**Remarque:**

**Si la zone où vous vous trouvez dispose d'un système Daylight Saving Time (D.S.T. – heure d'été), appuyez sur le bouton Mode une fois, après avoir appuyé sur SET, pour avancer d'une heure. Le symbole D.S.T. s'affiche, indiquant que l'heure affichée correspond à l'heure d'été.**

## *DATE*

Appuyez sur le bouton DATE. La DATE s'affiche en clignotant.  
Appuyez sur le bouton SET. Les deux chiffres correspondant à l'année clignotent, un signal sonore se fait entendre, et la lettre Y (year - année) s'affiche.

1. Réglez l'année à l'aide des boutons + et -.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton SET pour régler le mois et le jour.
3. Pour confirmer les paramètres DATE, appuyez de nouveau sur le bouton DATE.

L'heure, la date le jour de la semaine, les secondes et le symbole  $\dagger$  sont affichés.

Vous pouvez régler manuellement l'heure lorsque vous le souhaitez en suivant les instructions ci-dessus.

## **Fonctionnement de la radio**

Allumez la radio à l'aide du bouton On/Off (1).

## **Recherchez les stations souhaitées**

### ***Sélection manuelle des stations***

1. À l'aide du bouton de réglage + et – (15), recherchez la fréquence des stations de radio souhaitées.
2. Balayage  
Appuyez sur le bouton + ou – (15) et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 secondes. Lorsque vous le relâchez, la radio recherche la station suivante.

### ***Mémorisation des stations présélectionnées***

Recherchez les stations souhaitées.

Appuyez sur l'un des boutons de présélection et maintenez-le enfoncé pendant plus de 2 secondes jusqu'à ce qu'un signal sonore de confirmation se fasse entendre et que la lettre M cesse de clignoter. La fréquence de la station est mémorisée.

**F**

Remarque:

lorsque vous mémorisez une nouvelle station dans le banc de mémoire, la station qui s'y trouvait est automatiquement effacée.

### ***Rappel des stations mémorisées***

Pour rappeler les stations mémorisées, sélectionnez la bande souhaitée et appuyez sur les boutons 1-7 du banc de mémoire de stations.

### ***Volume***

Pour régler le volume, tournez le bouton Volume (18).



## **Radio-réveil**

Vous pouvez configurer l'alarme pendant que l'alimentation du radio-réveil se trouve sur la position On ou Off.


Le radio-réveil est équipé de deux systèmes d'alarme pouvant fonctionner indépendamment, avec une sonnerie Human Wake System ou la radio (radio-réveil).

### *Alarme avec la radio*

si vous souhaitez être réveillé(e) par la station de radio que vous écoutez, appuyez sur le bouton Alarm 1 ou 2 pendant plus de 2 secondes pour que le radio-réveil mémorise la station de radio souhaitée pour l'alarme, puis suivez les instructions 1 à 7 pour configurer l'alarme par radio.





1. Réglez le volume d'alarme souhaité.
2. Sélectionnez le système d'alarme 1 ou 2 en appuyant sur le bouton d'alarme 1 ou 2. Le symbole du système d'alarme sélectionné clignote.
3. Appuyez sur le bouton SET (13). L'heure et le mode de l'alarme clignotent, et un signal sonore se fait entendre.
4. Appuyez sur le bouton Mode (17) pour sélectionner le mode d'alarme jusqu'à ce que le symbole  s'affiche.
5. Appuyez sur + ou – pour régler l'heure de l'alarme, puis appuyez de nouveau sur le bouton SET. Les minutes clignotent. Appuyez sur + ou – pour régler les minutes de l'alarme.
6. Appuyez sur les boutons 1 à 7 des jours de la semaine (Sun – Sat - dimanche à samedi) pour sélectionner les jours de la semaine où l'alarme sera déclenchée. Les jours où vous souhaitez être réveillé (e) par l'alarme s'affichent.
7. Appuyez sur le bouton d'alarme 1 ou 2 pour confirmer les paramètres de l'alarme. Un signal sonore se fait entendre. Le symbole  s'affiche, indiquant que l'alarme par radio est configurée.

**Remarque:**


**si le mode Jours de la semaine ou Alarme n'est pas sélectionné, la date clignote ou le symbole  s'affiche pendant quelques secondes, ce qui indique que l'alarme n'a pas été configurée et n'est donc pas activée.**

*Alarme avec sonnerie HWS*

**F**



1. Sélectionnez le système d'alarme 1 ou 2 en appuyant sur le bouton correspondant (11 ou 10). Le symbole du système d'alarme sélectionné clignote.
2. Appuyez sur le bouton SET (13). L'heure et le mode de l'alarme clignotent et un signal sonore se fait entendre.
3. Appuyez sur le bouton du mode d'alarme (17) pour sélectionner la sonnerie de l'alarme, jusqu'à ce que le symbole - s'affiche.
4. Appuyez sur + ou – pour régler l'heure de l'alarme, puis appuyez de nouveau sur le bouton SET. Les minutes clignotent. Appuyez sur + ou – pour régler les minutes de l'alarme.
5. Appuyez sur le bouton de sélection des jours de la semaine 1-7 (Sun – Sat) pour sélectionner les jours où vous souhaitez que l'alarme se déclenche. Ces jours où vous souhaitez être réveillé(e) par la sonnerie de l'alarme s'affichent.
6. Appuyez sur le bouton d'alarme 1 ou 2 pour confirmer les paramètres de l'alarme. Un signal sonore se fait entendre. Le symbole - s'affiche, indiquant que l'alarme par sonnerie HWS est configurée.

**Remarque:**

si le mode Jours de la semaine n'est pas sélectionné, la date clignote ou le symbole  s'affiche, ce qui indique que l'alarme n'est pas activée.

### *Annulation des paramètres de l'alarme*

Si vous ne souhaitez pas être réveillé(e) à l'heure établie, vous pouvez annuler la fonction d'alarme.

1. Sélectionnez le système d'alarme 1 ou 2 en appuyant sur le bouton correspondant (11 ou 10).
2. Appuyez sur le bouton SET. Le symbole du mode d'alarme clignote et un signal sonore se fait entendre.
3. Appuyez une ou deux fois sur le bouton MODE (17) (en fonction de si vous êtes en mode alarme par radio ou alarme par sonnerie), jusqu'à ce que le symbole  s'affiche.
4. Appuyez de nouveau sur le bouton 1 ou 2 pour confirmer l'annulation de l'alarme. Le symbole  reste affiché pendant environ 2 secondes avant de disparaître.

Remarque:

vous pouvez également sélectionner les jours de la semaine pour lesquels vous souhaitez (ou non) être réveillé(e) en appuyant sur le bouton SET pendant que les jours de la semaine clignent. Appuyez sur le bouton 1-7 (Sun – Sat) pour sélectionner un jour.

### **Snooze**

Pour interrompre le signal d'alarme (radio ou bip/HWS), appuyez sur le bouton Snooze (15). L'alarme s'arrête pendant 5 minutes, puis reprend. Si elle n'est pas interrompue, l'alarme sonne pendant une heure.

## Arrêt du signal d'alarme

Pour arrêter complètement le signal d'alarme, appuyez sur le bouton On/Off (1).

## Minuterie

Le bouton 2 vous permet de sélectionner la période pour l'alarme à court terme, par intervalles de 10 minutes, de 10 à 120 minutes.

F

La minuterie Nap démarre dès que vous relâchez le bouton, et l'indication NAP s'affiche. Le signal d'alarme est déclenché après la période de temps que vous avez établie.

Pour arrêter la minuterie Nap avant la fin de la durée sélectionnée, réglez le nombre de minutes en plaçant le bouton NAP sur la position OFF. L'indication NAP n'est plus affichée.

Pour éteindre le signal de la minuterie Nap lorsqu'il est actif, appuyez sur le bouton On/Off (1).

Vous pouvez également activer la fonction Snooze comme indiqué ci-dessus.

## VEILLE– arrêt automatique

Appuyez plusieurs fois sur le bouton 1 pour activer la fonction de veille. La radio peut s'éteindre automatiquement par intervalles de 15 minutes, pendant 15 à 120 minutes.

Le décompte Sleep démarre dès que vous relâchez le bouton. Lorsque le nombre de minutes sélectionné est écoulé, la radio s'éteint automatiquement.

Pour éteindre la radio avant que ce temps ne soit écoulé, appuyez sur le bouton On/Off (1).

## Écouteurs

La radio comporte une fiche permettant la connexion d'écouteurs. Lorsque les écouteurs sont connectés, le haut-parleur est automatiquement désactivé.

## Réglage du niveau d'alarme

Le bouton 5 vous permet de régler le niveau du signal d'alarme.

Remarque:

le réglage du niveau d'alarme fonctionne uniquement pour l'alarme de type sonnerie

## Bouton On/Off de l'éclairage derrière l'écran

Le bouton 4 vous permet de sélectionner l'éclairage de l'écran.

## Interrupteur de zone horaire

Lorsque vous vous trouvez dans un pays ayant le même fuseau horaire que le pays émetteur du contrôle par radio, placez le bouton de la zone horaire sur la position 0.

L'heure contrôlée par radio n'est pas disponible dans certains pays, mais cela reste une exception. Si vous vous trouvez dans une zone horaire différente de celle présélectionnée, vous pouvez modifier l'heure à l'aide du bouton Time zone.



Par exemple, la Turquie a une heure de plus par rapport aux autres pays européens, mais comme elle reçoit le signal contrôlé par radio depuis l'Allemagne, vous devez, si vous habitez en Turquie, corriger l'heure pour obtenir l'heure locale (qui reste contrôlée par radio).

Lorsqu'il n'y a pas de différence horaire avec le pays d'émission du contrôle par radio, placez l'interrupteur sur la position 0.

**F**

### Dépannage/Réinitialisation

En cas de mauvais fonctionnement de la radio ou si certains chiffres ne sont pas affichés, procédez comme suit :

1. À l'aide d'un instrument adapté (par exemple l'extrémité d'un trombone), appuyez sur le bouton RESET (6) pendant quelques secondes pour réinitialiser le microprocesseur et l'heure, et effacer toutes les stations de radio mémorisées.

### Informations techniques

Alimentation	220-230 Volts/50-60 Hz
Puissance de sortie	800 mW maxi.
Consommation	7W (maxi)
Fréquences	FM 87.50 - 108.0 MHz
	MW 522 - 1 629 kHz

Ces informations techniques peuvent être modifiées sans avis préalable.